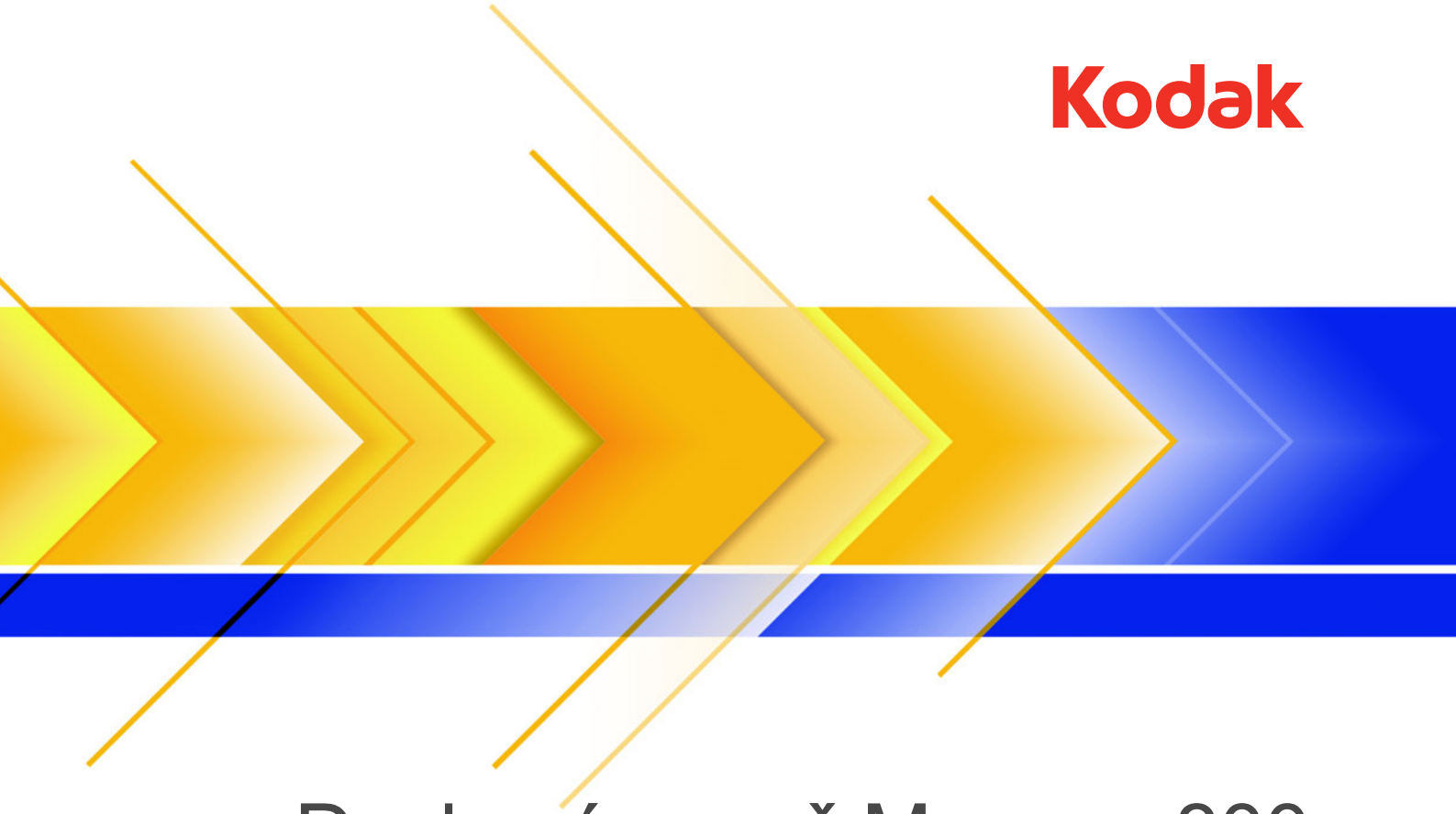


Deskový sazeč Magnus 800

S, F, V, X, Z-Speed

Bezpečnostní príručka pro obsluhu

Česky

Interní označení: 731-01124B-CS revize A

Copyright

© Kodak, 2008. Všechna práva vyhrazena.

Kodak, Creo a Magnus jsou ochranné známky společnosti Kodak.

Acrobat, Adobe, Distiller, Illustrator, PageMaker, Photoshop a PostScript jsou ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh, a TrueType jsou registrované ochranné známky společnosti Apple Computer, Inc. Macintosh je ochranná známka společnosti Apple Computer, Inc., registrovaná v USA nebo jiných zemích.

Názvy Hexachrome, PANTONE, PANTONE Goe, PANTONE Hexachrome a PANTONE MATCHING SYSTEM jsou vlastnictvím společnosti Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp a PEARLsetter jsou registrované ochranné známky společnosti Presstek, Inc.

XEROX je ochranná známka společnosti XEROX CORPORATION.

http://graphics.kodak.com/

Interní označení: 731-01124B-CS revize A

Revidováno: únor 2008

Deskový sazeč Magnus 800
Bezpečnostní příručka pro obsluhu

Symboly použité v této příručce 2
Úvod 2
Pohledy na deskový sazeč Magnus 800 3
Bezpečnostní opatření při instalaci 8
Odpojení od elektrické sítě a obnovení nastavení jističů 9
Odpojení od zdroje stlačeného vzduchu 9
Základní bezpečnostní opatření a bezpečnostní opatření týkající se laseru 10
Tepelná hlava obrazového laseru 11
Uzavřené prostory 11
Bezpečnostní ochranné spínače 12
Obsluha certifikovaná společností Kodak 14
Tlačítka pro zastavení v nebezpečí 15
Vzdálená podpora 15
Bezpečnostní opatření při vzdálené obsluze 16
Varovné štítky 16
Umístění varovných štítků na deskovém sazeči Magnus 800 19
Bezpečnostní opatření pro válec 23
Univerzální přihrádka pro odstranění odpadu (UDRC - Universal Debris Removal Cabinet) 24
Kapalinový chladicí systém 24
Vzduchový filtr chladicího systému 24
Chladicí jednotka deskového sazeče Magnus 800 Z-speed 24
Varovné štítky na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed 25
Umístění varovných štítků na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed 25
Větrací otvory 26
Úroveň hluku 27
Stavová dioda 27
Manipulace s deskami 27
Odstraňování zaseknutých desek 27
Sací otvory válce 28
Elektrické a pneumatické konektory 28
Lithiová baterie 28
Kryty kabelů 28
Konec životnosti 28

Symboly použité v této příručce



NEBEZPEÈÍ: Toto je označení bezprostředně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, způsobí smrtelná nebo vážná zranění. Toto upozornění se nevztahuje na nehody, které způsobí poškození majetku, pokud taková nehoda není spojena s nebezpečím poranění osob.



VAROVÁNÍ: Toto je označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit smrtelná nebo vážná zranění. Toto upozornění se nevztahuje na nehody, které způsobí poškození majetku, pokud taková nehoda není spojena s nebezpečím poranění osob.



UPOZORNÌNÍ: Toto je označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit drobná nebo středně vážná zranění. Toto označení může také upozorňovat na nebezpečné postupy nebo na potenciální nehody způsobující pouze poškození majetku.

Poznámka: Poznámka poskytuje další informace, které bude pravděpodobně třeba zvážit.

Úvod

Tuto bezpečnostní příručku musí mít k dispozici každá osoba, která bude manipulovat s deskovým sazečem Kodak® Magnus™ 800. Před manipulací s deskovým sazečem Magnus 800 si tuto příručku pozorně přečtěte.

Poznámka: Tato bezpečnostní příručka je určena pouze pro deskový sazeč Magnus 800. Pokud budete pracovat také s jednokazetovým automatickým podavačem Magnus nebo s vícekazetovým automatickým podavačem Magnus, musíte si přečíst také bezpečnostní příručky určené pro tato zařízení.

Deskový sazeč je laserový produkt třídy 1 podle směrnic IEC60825-1 a USA 21 CFR 1040. Toto označení znamená, že v případě dodržení pokynů uvedených v bezpečnostních příručkách pro obsluhu a servisní pracovníky nedochází k nebezpečnému laserovému záření.

Bezpečnost na první pohled - vyvarování se rizika ozáření



VAROVÁNÍ: Vnitřní část deskového sazeče obsahuje zdroje viditelného i neviditelného laseru. Oba typy jsou velmi nebezpečné, pokud jsou jejich vlivu vystaveny oči.

1. Udržujte všechna vnější dvířka a vnitřní ochranné zábrany deskového sazeče kompletní, nepoškozené a neporušené!
2. Nikdy neodpojujte laser ani žádné jiné přepínače vnitřních zámků!
3. Nikdy neponechávejte žádný předmět mezi válcem a tepelnou hlavou laseru.
4. Neotevírejte žádná vnitřní dvířka ani kryty. Nepoužívejte žádné nástroje!
5. Pokud máte pochybnosti o výše uvedených skutečnostech, nepoužívejte deskový sazeč. Obra˙te se na servisního technika.



VAROVÁNÍ: Systému ochranných spínačů laseru může vypnutí zdrojů laseru trvat až tři sekundy. Proto při otevírání dvířek nebo panelu nepospíchejte s přístupem k vnitřním částem deskového sazeče.

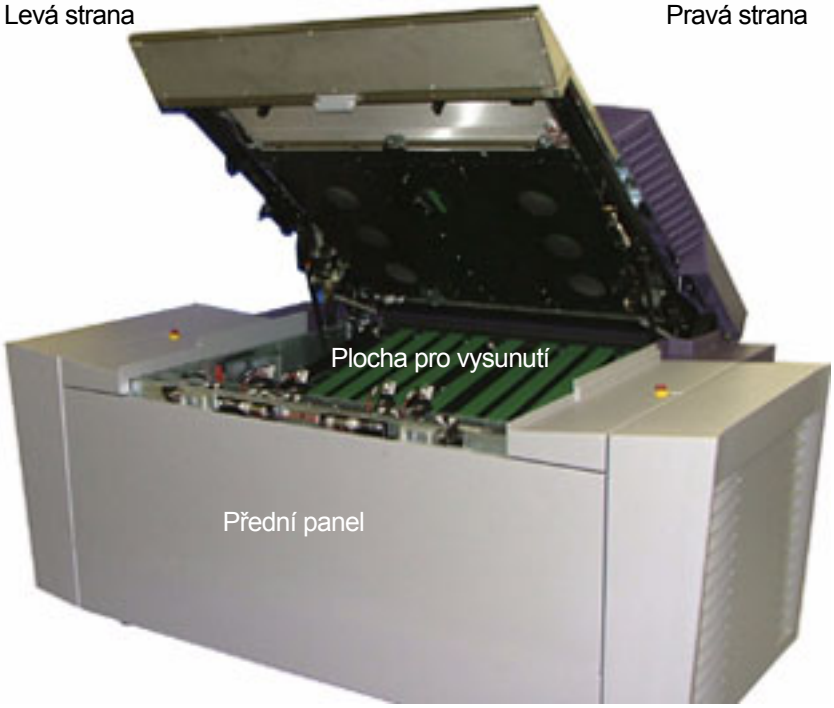
Při návrhu a výrobě deskového sazeče byly použity rozsáhlé prostředky k zamezení možnosti ohrožení obsluhy a servisních pracovníků.

Pečlivě postupujte podle pokynů v tomto dokumentu, abyste zajistili svou bezpečnost i bezpečnost ostatních osob při obsluze nebo údržbě deskového sazeče.

Pohledy na deskový sazeč Magnus 800



Obrázek 1: Pohled zepředu



Obrázek 2: Pohled zepředu se zvednutým víkem i vkládací plochou



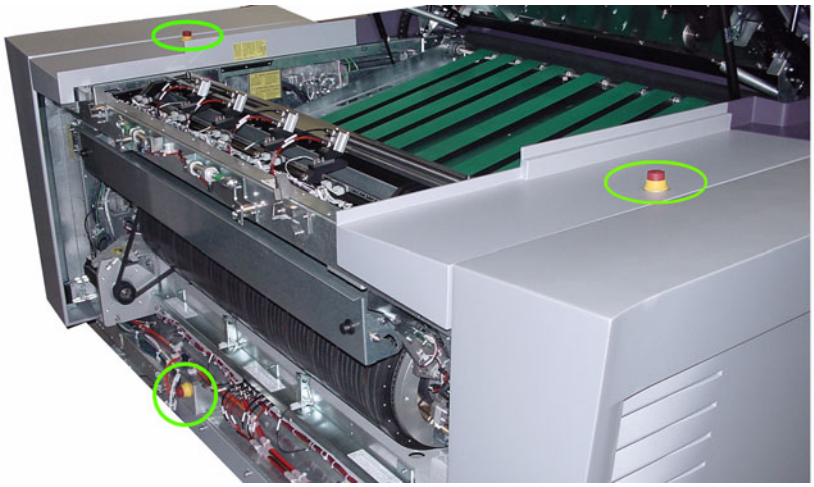
Obrázek 3: Zadní strana



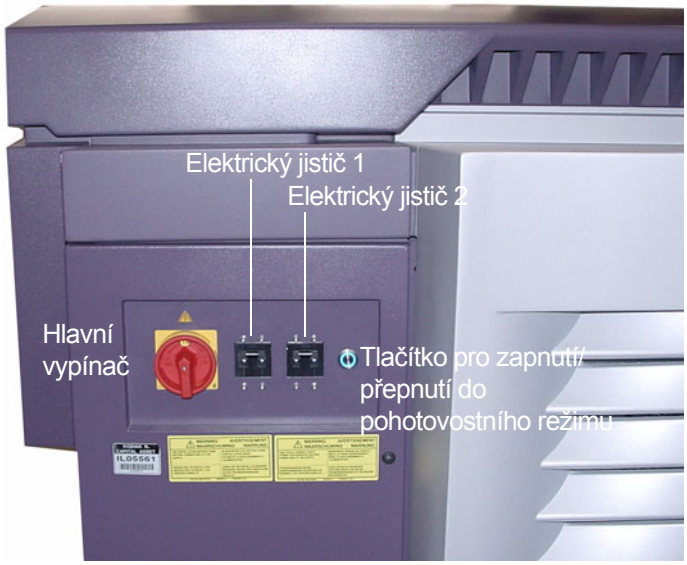
Obrázek 4: Levá strana



Obrázek 5: Pravá strana



Obrázek 6: Tlačítka deskového sazeče pro zastavení v nebezpečí



Obrázek 7: Hlavní vypínač, jističe a tlačítko pro zapnutí/přepnutí do pohotovostního režimu



Obrázek 8: Deskový sazeč se zvednutým víkem



Obrázek 9: Deskový sazeč se zvednutým víkem, vkládací plochou i plochou pro vysunutí



Obrázek 10: Sazeč s odstraněným čelním panelem



Obrázek 11: Deskový sazeč s odstraněnou spodní částí zadního panelu

VAROVÁNÍ: Obrázek 11 se vztahuje pouze k deskovým sazečům Magnus S, F, V a X-Speed. Obsluze je přísně zakázáno odstranit spodní část zadního panelu deskového sazeče Magnus 800 Z-Speed, viz Obrázek 17 na straně 21.

Bezpečnostní opatření při instalaci

Instalaci smí provádět pouze autorizovaný servisní technik.

Instalaci a servis deskového sazeče Magnus 800 provádí výhradně specializovaní technici. Tito technici jsou školení, autorizovaní a certifikovaní v oblasti správných pracovních postupů a nastavení laserového systému a práce s mechanickými, chladicími a elektrickými systémy deskového sazeče.

VAROVÁNÍ: Nepřipojujte deskový sazeč ke zdroji napájení předtím, než bude provedena instalace autorizovaným servisním technikem.

VAROVÁNÍ: Servis deskového sazeče Magnus 800 smí provádět pouze certifikovaný servisní technik.

VAROVÁNÍ: Připojení jednokazetového nebo vícekazetového automatického podavače k deskovému sazeči Magnus 800 smí provádět pouze certifikovaný servisní technik!

Jednokazetový nebo vícekazetový automatický podavač smí z deskového sazeče Magnus 800 demontovat pouze certifikovaný servisní technik!

Odpojení od elektrické sítě a obnovení nastavení jističů

Odpojení od elektrické sítì

Deskový sazeč Magnus 800 je vybaven otočným typem hlavního vypínače, který je umístěn na skříni s elektrickými jističi na levé straně deskového sazeče. Na tomto místě se nachází také tlačítko pro zapnutí/přepnutí do pohotovostního režimu a dva další elektrické jističe (CB1 a CB2).

VAROVÁNÍ: Deskový sazeč můžete od elektrické sítě odpojit pouze vypnutím hlavního otočného přepínače (nastavením na hodnotu „0“) nebo odpojením napájecího kabelu z elektrické sítě.

Poznámka: Tlačítka pro zastavení v nebezpečí jsou umístěna v pravé horní a levé horní části deskového sazeče a za horní částí předního panelu. Stisknutím kteréhokoliv z těchto tlačítek zastavíte probíhající operaci, ale neodpojíte deskový sazeč od elektrické sítě.

Obnovení nastavení elektrických jistièù

VAROVÁNÍ: Chcete-li obnovit nastavení elektrického jističe, nejprve vypněte zařízení pomocí otočného přepínače, obnovte nastavení elektrického jističe a potom zapněte hlavní otočný přepínač.

VAROVÁNÍ: Pokud dochází k opakovanému odpojení jističe, vypněte deskový sazeč a zavolejte pracovníky servisu.

UPOZORNÌNÍ: Vývěva, která je blízko třetího elektrického jističe, může být na dotyk horká.

Poznámka: Elektrický jistič CB1 je určen pro tři vnitřní jednotky zdroje napětí a automatický podavač, zatímco elektrický jistič CB2 je určen pro válec, ventilátory a chladicí zařízení.

Poznámka: Speciální elektrický jistič pro vývěvu válce je umístěn poblíž vývěvy uvnitř zadní části deskového sazeče (viz Obrázek 11).

Poznámka: Obsluha může obnovit nastavení kteréhokoliv z těchto tří jističů.

Odpojení od zdroje stlačeného vzduchu

Chcete-li odpojit zdroj stlačeného vzduchu vedoucího k sazeči, zavřete tlakový ventil připevněný na zdi.

Základní bezpečnostní opatření a bezpečnostní opatření týkající se laseru

Část, která se zabývá základními bezpečnostními opatřeními a bezpečnostními opatřeními týkající se laseru, obsahuje následující témata:

- Tepelná hlava obrazového laseru
- Uzavřené prostory
- Bezpečnostní vnitřní zámky
- Varovné štítky



VAROVÁNÍ: Použití jiných ovládacích prvků, nastavení nebo provádění jiných postupů než uvedených v této příručce mohou způsobit nebezpečí ozáření.

Deskový sazeč je vybaven velmi nebezpečným laserovým systémem, který provádí expozici média. Celek deskového sazeče je však podle mezinárodních nebo amerických bezpečnostních standardů IEC60825-1 nebo USA 21 CFR 1040 označen jako laserový produkt třídy 1. Toto označení znamená, že v případě dodržení bezpečnostních opatření ze strany obsluhy a servisních pracovníků nejsou servisní technici ani obsluha vystaveni nebezpečnému laserovému vyzařování.



VAROVÁNÍ: Laserový paprsek a vyzařování deskového sazeče obsahuje viditelné i neviditelné části. Oba typy jsou nebezpečné, pokud jsou jejich vlivu vystaveny oči nebo kůže. V přítomnosti hořlavého materiálu vytváří laserový paprsek nebezpečí vniku požáru! Dokonce i krátké vystavení očí vlivu laserového vyzařování, paprsku nebo jejich odrazů od lesklých nebo matných předmětů může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu zraku.



VAROVÁNÍ: V případě jakýchkoliv pochybností nesmí být s deskovým sazečem manipulováno, dokud jeho funkce nebude zkontrolována a potvrzena autorizovaným servisním technikem.



VAROVÁNÍ: Pokud jsou na uzavřených pouzdrech, přepínačích vnitřních zámků nebo bezpečnostním tlačítku viditelná jakákoliv poškození, nesmí být deskový sazeč používán, dokud závadu neodstraní autorizovaný servisní technik společnosti Kodak. Stejné podmínky se vztahují také na všechna dvířka a panely, které nelze správně zavřít.



VAROVÁNÍ: Pokud musíte vstoupit do místnosti, kde je umístěn deskový sazeč, který je zapnutý, a pokud máte podezření, že bylo jakkoliv porušeno některé z následujících opatření, musíte před vstupem do místnosti odpojit deskový sazeč od zdroje napájení.



VAROVÁNÍ: Obsluha nesmí používat žádné nástroje.



VAROVÁNÍ: Pokud servisní technik aktivoval jakékoliv přemostění vnitřních zámků a pokud jsou pravá boční dvířka otevřena, nestůjte v jakékoliv vzdálenosti na této straně deskového sazeče.



VAROVÁNÍ: Obsluze je přísně zakázáno sejmout spodní část zadního panelu deskového sazeče Magnus 800 Z-Speed (přestože lze tento panel sejmout bez použití nástroje).



VAROVÁNÍ: Pokud je jednotka ochranné kovové trubice, která se nachází za spodní částí zadního panelu deskového sazeče Magnus 800 Z-speed (Obrázek 17 na straně 21), poškozena nebo chybí, může se zde vyskytovat nebezpečné laserové záření. Dokonce i krátké vystavení očí tomuto záření může způsobit trvalé poškození zraku.

Tepelná hlava obrazového laseru

Uvnitř deskového sazeče Magnus 800 se nachází velmi nebezpečná tepelná hlava obrazového laseru, která provádí expozici média. Tepelná hlava obrazového laseru používá dva samostatné emitory laseru:

- Neviditelný laser pro zápis
- Viditelný (červený) laser pro automatické zaostření



VAROVÁNÍ: Tepelnou hlavu obrazového laseru nepoužívejte vně deskového sazeče. Nepoužívejte ji ani v případě, že jsou otevřena jakákoliv dvířka nebo panely, ani neobcházejte žádný z bezpečnostních mechanismů laseru. Laserový výstup nebo odrazy od lesklých nebo matných předmětů mohou způsobit vážná a trvalá poškození zraku a kůže a v přítomnosti hořlavého materiálu vytváří nebezpečí vzniku požáru.



NEBEZPEÈÍ: Dokonce i krátké vystavení očí vlivu laserového vyzařování, paprsku nebo jejich odrazů od lesklých nebo matných předmětů může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu zraku.

Paprsek laseru pro zápis není viditelný pouhým okem (třída IV, přibližně 830 nm).

Bezpečnostní přepínače vnitřních zámků nesmí být nikdy odpojeny, a˙ už zásahem obsluhy nebo servisního technika!

Laser pro automatické zaostření je viditelný (červený) (třída IIIB, přibližně 670 nm).

Vnitřní zámek laseru pro automatické zaostření může být v případě dodržení všech bezpečnostních pokynů uvedených v servisní bezpečnostní dokumentaci vypnut pouze autorizovaným servisním technikem.



NEBEZPEÈÍ: Vyhýbejte se přímému i nepřímému pohledu do laseru pro automatické zaostření. Přímým vystavením očí paprsku laseru nebo jeho odrazu může dojít k trvalému poškození zraku.

Uzavřené prostory

Společně se systémem ochranných spínačů laseru jsou uzavřené prostory deskového sazeče navrženy tak, aby chránily kohokoliv v blízkosti deskového sazeče před vystavením vyzařování laseru tím, že uzavřou vyzařování laseru uvnitř deskového sazeče. Součástí uzavření jsou externí dvířka, panely a vnitřní ochranné zábrany. Vnitřní zábrany, které může servisní technik odmontovat, jsou označeny varovnými štítky, které oznamují, že zábrana musí zůstat na svém místě. Vnitřní ochranné zábrany brání úniku laserového záření z otvorů deskového sazeče pro vkládání a vysouvání nebo z jiných otvorů včetně mezer mezi externími dvířky a panely. Tato ochrana závisí na kompletnosti a správném sestavení vnějšího uzavřeného prostoru a vnitřních ochranných zábran.



VAROVÁNÍ: Po provedení jakékoliv servisní činnosti musí servisní technik před zapnutím deskového sazeče zkontrolovat, zda jsou všechny vnější i vnitřní uzavřené prostory a dvířka kompletní, nepoškozená a správně připevněná k deskovému sazeči.



VAROVÁNÍ: Po provedení jakékoliv servisní činnosti na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed musí servisní technik zkontrolovat, zda je jednotka ochranné kovové trubice, která se nachází za spodní částí zadního panelu, neporušená a nepoškozená. Jinak by servisní technik nebo obsluha mohli být zasaženi nebezpečným viditelným a/nebo neviditelným laserovým zářením.



NEBEZPEÈÍ: Je-li deskový sazeč zapnutý a uzavřený prostor je poškozený nebo nekompletní, může i v případě uzavřených vnějších dvířek docházet k uniku viditelného nebo neviditelného laserového záření o výkonu až několika wattů. Toto záření je nebezpečné při kontaktu s očima nebo pokožkou. Dokonce i krátké vystavení očí vlivu tohoto záření nebo jeho odrazů od lesklých nebo matných předmětů může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu zraku!



UPOZORNÌNÍ: Víko a vkládací plocha se zvedají pomocí příkazu v okně Magnus 800 Controller. Víko je těžké a je zvedáno za pomoci značné síly. Zajistěte, aby při zvedání víka nebo vkládací plochy nestála žádná osoba v blízkosti deskového sazeče.



UPOZORNÌNÍ: Víko i vkládací plocha deskového sazeče jsou těžké části, které jsou vyváženy podpěrnými pružinami, se otevírají směrem vzhůru. Dávejte pozor na hlavu!

Po otevření víka oddělte víko od vkládací plochy. Bude tak umožněno úplné zvednutí víka, a také dojde ke stabilizaci víka i vkládací plochy.



VAROVÁNÍ: Na několika místech deskového sazeče se nacházejí vyčnívající kovové části, které mohou ohrožovat oči a tělo obsluhy. Na těchto místech jsou umístěny varovné štítky zobrazující propíchnutou ruku uvnitř trojúhelníku. Dávejte pozor, a˙ se o tyto části nezraníte.



VAROVÁNÍ: Po zvednutí víka a vkládací plochy může obsluha otevřít horní část předního panelu a manipulovat s prvky TEC/ LEC, vysypat schránku s přebytky po děrování nebo provést *Odstraňování zaseknutých desek*. Při žádném z uvedených úkolů není nutné použít žádné nářadí. Obsluze je však přísně zakázáno otevírat jakákoliv dvířka, zábrany nebo panely, které je nutné otevřít pomocí nástrojů.

Bezpečnostní ochranné spínače

Bezpečnostní vnitřní zámky jsou hlavními ochrannými prostředky proti vážnému nebezpečí, které představuje laser a mechanické části použité v deskovém sazeči, a zajiš˙ují důsledné dodržování všech bezpečnostních opatření popsaných v této kapitole.



VAROVÁNÍ: Bezpečnostní ochranný spínač neodpojí nebezpečné elektrické napětí od vodičů a částí uvnitř deskového sazeče. Tyto části jsou však dostupné pouze při použití nástrojů.



VAROVÁNÍ: Systému ochranných spínačů laseru může vypnutí zdrojů laseru trvat až tři sekundy. Proto při otevírání dvířek nebo panelu nepospíchejte s přístupem k vnitřním částem deskového sazeče.

Přepínače vnitřních zámků jsou navrženy tak, aby odpojily napájení laserového systému, motoru válce a jiných motorů při jakémkoliv otevření dvířek nebo panelu, který je chráněn vnitřním zámkem.



VAROVÁNÍ: Obsluha nesmí za žádných okolností odpojit jakýkoliv ochranný spínač.

- Ani autorizovaný servisní technik nesmí odpojit vnitřní zámky laseru pro zápis, ale při dodržování příslušných bezpečnostních opatření může aktivovat přepínače pro odpojení laseru pro zaostření nebo vnitřní zámky motoru.

Následující tabulka je zde uvedena pouze proto, aby obsluze poskytla informace o rozsahu zabezpečení použitého v deskovém sazeči.

Umístění	Funkce	Popis
Víko / vkládací plošina – pravá strana	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač
Víko / vkládací plošina – levá strana	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač
Levá boční dvířka	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač 1 tlakový přepínač pro odpojení vnitřních zámků 1 otočný klíč pro odpojení západky laseru pro zaostření* 1 tlačítko pro zastavení v nebezpečí v blízkosti dvířek **Poznámka:** Chcete-li vypnout vnitřní zámek motoru, musí být tlakový přepínač stisknutý. Chcete-li vypnout vnitřní zámek laseru pro zaostření (a zároveň vnitřní zámek motoru), musí být aktivován tlakový přepínač i otočný klíč. *Deskový sazeč Magnus 800 Z-speed není vybaven otočným klíčem pro odpojení západky laseru pro zaostření.
Pravá boční dvířka	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač 1 tlačítko pro zastavení v nebezpečí v blízkosti dvířek
Přední panel	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač
Za předním panelem uprostřed	Vypnutí laserů a motorů	1 tlačítko pro zastavení v nebezpečí
Horní část zadního panelu – pravá strana	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač
Horní část zadního panelu – levá strana	Vypnutí laserů a motorů	1 bezpečnostní vnitřní spínač

Tabulka 1: Funkce a umístění vnitřních zámků a přepínačů pro zastavení deskového sazeče v nebezpečí.

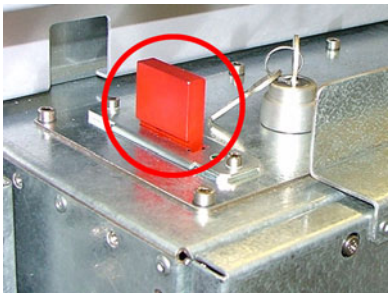


VAROVÁNÍ: Obsluze je přísně zakázáno odpojovat jakýkoliv přepínač vnitřních zámků, aktivovat jakékoli přepínače pro odpojení, používat jakékoliv nástroje nebo používat otočný klíč pro odpojení laseru.

Poznámka: Na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed otočný klíč pro odpojení není.

Obsluha certifikovaná společností Kodak

Pouze obsluha certifikovaná společností Kodak, která prošla speciálním školením v oblasti bezpečnostních vnitřních zámků, smí do přepínače pro odpojení v deskovém sazeči vkládat červený klíč pro odpojení:



VAROVÁNÍ: Za žádných okolností nesmí obsluha, která nezískala certifikát společností Kodak, vkládat červený klíč pro odpojení do přepínače pro odpojení v deskovém sazeči.

NEBEZPEÈÍ: Jsou-li otevřena dvířka nebo panel a přepínač vnitřních zámků je vypnutý nebo selhal systém vnitřních zámků, může hrozit nebezpečí zranění způsobených mechanickými částmi a viditelným nebo neviditelným laserovým zářením o výkonu několika W. Laserové záření je nebezpečné při kontaktu s očima nebo pokožkou. Dokonce i krátké vystavení očí vlivu tohoto záření nebo jeho odrazů od lesklých nebo matných předmětů může způsobit trvalé poškození nebo ztrátu zraku!

VAROVÁNÍ: Pokud se v okně Magnus 800 Controller zobrazí varovná zpráva systému vnitřních zámků laseru, vypněte deskový sazeč a nepoužívejte jej do té doby, než bude jeho funkce zkontrolována a potvrzena autorizovaným servisním technikem.

Poznámka: Pokud je zjištěna závada ve funkci systému vnitřních zámků, zobrazí se v okně Magnus 800 Controller varovná zpráva a bude vypnut laser pro zápis, laser pro zaostření i pohyblivé mechanické části. Nicméně nelze zjistit všechny možné závady, obzvláště závady jediného přepínače vnitřních zámků (např. na pravých nebo levých bočních dvířkách).

Tlačítka pro zastavení v nebezpečí

Na každé straně deskového sazeče je umístěno jedno tlačítko pro zastavení v nebezpečí, třetí tlačítko se nachází uvnitř – za horní částí předního panelu. Po stisknutí tlačítka se zastaví veškerý mechanický pohyb i vyzařování laseru. Pokud máte podezření, že odpadla deska nebo že došlo k mechanické závadě, použijte tlačítka pro zastavení v nebezpečí k rychlému zastavení rotace válce.



VAROVÁNÍ: Tlačítko pro zastavení v nebezpečí neodpojí elektrické vedení uvnitř deskového sazeče.



VAROVÁNÍ: Přestože tlačítka pro zastavení v nebezpečí vypnou vyzařování laseru, nelze na ně z hlediska bezpečnosti spoléhat. Vyplývá to ze skutečnosti, že k poškození zraku může dojít daleko rychleji než k aktivaci zastavení v nebezpečí.

Poznámka: Když je tlačítko pro zastavení v nebezpečí aktivováno a opět uvolněno, musí se deskový sazeč vypnout a restartovat pomocí okna Magnus 800 Controller.

Vzdálená podpora

V případě spuštění vzdálené podpory může být deskový sazeč Magnus 800 obsluhován paralelně z místního (na stanovišti) i vzdáleného umístění (středisko vzdálené reakce). Proto v případě, že je vypnut vnitřní zámek a deskový sazeč je obsluhován ze vzdáleného stanoviště, může dojít k situaci, že bude servisní technik nebo obsluha certifikovaná společností Kodak vystavena nebezpečí způsobeného motorem nebo vyzařováním laseru pro zaostření.
Teoreticky lze (nikoliv v praxi) deskový sazeč obsluhovat prostřednictvím vzdáleného stanoviště i za těchto tří podmínek:

- Dvířka, panely a víko deskového sázecího stroje jsou zavřené. Toto je nejbezpečnější způsob vzdálené obsluhy deskového sazeče.
- Jsou otevřena dvířka a panely, které nemají ochranné spínače. Tento způsob vzdálené obsluhy deskového sazeče není bezpečný, a proto by neměl být používán.



VAROVÁNÍ: Je přísně zakázáno vzdáleně obsluhovat deskový sazeč v případě, že jsou otevřena některá dvířka nebo panely, které nemají vnitřní zámky.

- Dvířka a panely s ochrannými spínači mohou odpojit pouze servisní technici nebo obsluha certifikovaná společností Kodak. Tento způsob vzdálené obsluhy deskového sazeče je potenciálně nebezpečný, a proto by měla být použita pouze v případě přesného dodržení následujících pokynů:



VAROVÁNÍ: Před zahájením obsluhy deskového sazeče ze vzdáleného stanoviště musí středisko vzdálené reakce telefonicky kontaktovat místní stanoviště.



VAROVÁNÍ: K vypnutí ochranných spínačů jsou oprávněni pouze servisní technici a obsluha certifikovaná společností Kodak.



VAROVÁNÍ: Když je deskový sazeč obsluhován ze vzdáleného stanoviště, je zakázáno odpojovat vnitřní zámek laseru pro zaostření. Ochranný spínač laseru pro zápis nesmí být odpojen nikdy.

Bezpečnostní opatření při vzdálené obsluze

Před zahájením vzdálené obsluhy deskového sazeče si musí středisko vzdálené reakce vyžádat povolení místního stanoviště.
Na místním monitoru (na stanovišti) se zobrazí následující žádost: `Název zaøízení\Uživatelské jméno požaduje vzdálené ovládání místní relace. Pøijmete tento požadavek?` Doba platnosti žádosti je 30 sekund. Pokud není požadavek potvrzen do 30 sekund, bude automaticky zrušen. Aby došlo k přijetí požadavku a k aktivaci vzdálené podpory, musí servisní technik nebo obsluha certifikovaná společností Kodak do 30 sekund klepnout na tlačítko Ano.

VAROVÁNÍ: Před přijetím žádosti na obsluhu deskového sazeče ze vzdáleného stanoviště zkontrolujte následující podmínky:

- Servisní technik nebo obsluha certifikovaná společností Kodak musí zajistit, aby žádná osoba nemohla být potenciálně vystavena nebezpečí způsobenému mechanickými součástmi nebo laserem pro zaostření.
- Před přijetím požadavku vzdálené podpory a během relace vzdálené podpory nesmí být pomocí otočného klíče odpojen ochranný spínač laseru pro zaostření. Ochranný spínač laseru pro zápis nesmí být odpojen nikdy.

Vzdálenou podporu lze ukončit (odpojit) těmito třemi způsoby:

- Prostřednictvím počítače střediska vzdálené reakce.
- Prostřednictvím místního počítače.
  Chcete-li odpojit vzdálenou podporu pomocí místního počítače, poklepejte na ikonu vzdálené podpory, která je umístěna na místní ploše:

  Zobrazí se zpráva s žádostí o potvrzení. Chcete-li relaci ukončit, klepněte na tlačítko Ano, chcete-li v relaci pokračovat, klepněte na tlačítko Ne.
- Aktivací tlačítka pro zastavení v nebezpečí.

Varovné štítky

VAROVÁNÍ: V případě, že varovné štítky nejsou v místním jazyce, upozorněte na tuto skutečnost servisního technika.

VAROVÁNÍ: Varovné štítky zajiš˙ují bezpečnost obsluhy a servisních techniků. Varováním se vždy přizpůsobte.

Na následujících stránkách jsou zobrazené varovné štítky a jejich umístění. Zkontrolujte, zda jsou varovné štítky v dobrém stavu. Pokud je nutné varovné štítky vyměnit, upozorněte na tuto skutečnost servisního technika.

Poznámka: Dodaný sazeč by měl obsahovat varovné štítky v místním jazyce.



Štítek 1: 382-00896A



Štítek 1: 382-00897A



Štítek 2: 382-00962A



Štítek 3: 382-01059A



Štítek 3: 382-01060A



Štítek 4: 382-01076A



Štítek 4: 382-01077A



Štítek 12: 382-01010A



Štítek 16: 382-01022A



Štítek 19: 382-01034A



Štítek 20: 382-01276A



Štítek 20: 382-01277A



Štítek 21: 382-01291A



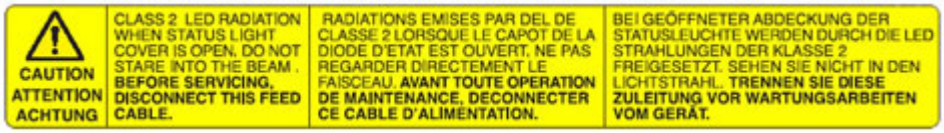
Číslo dílu: 374A9C009



Číslo dílu: 374A7B951



Číslo dílu: 374A7B6787



Číslo dílu: 382-010776A

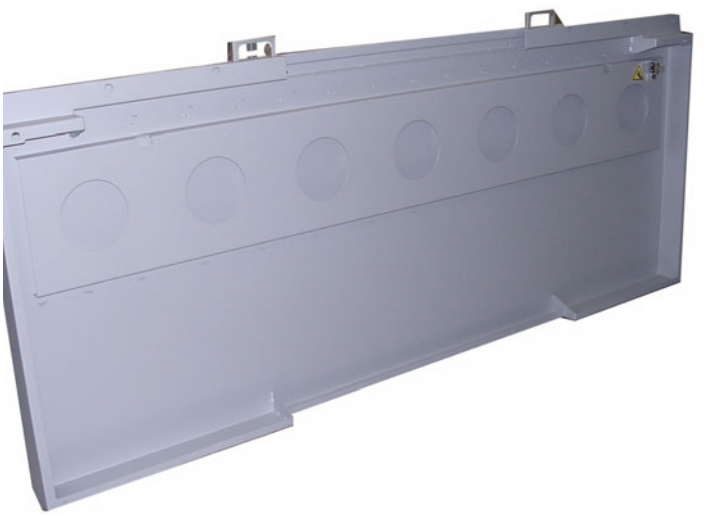
Umístění varovných štítků na deskovém sazeči Magnus 800

VAROVÁNÍ: Obsluha nesmí odmontovávat žádný panel ani kryt, k jehož odmontování je nutné použít nástroje.

VAROVÁNÍ: Obsluze je zakázáno sejmout spodní část zadního panelu deskového sazeče Magnus 800 Z-Speed (přestože tento panel lze sejmout bez použití nástroje).

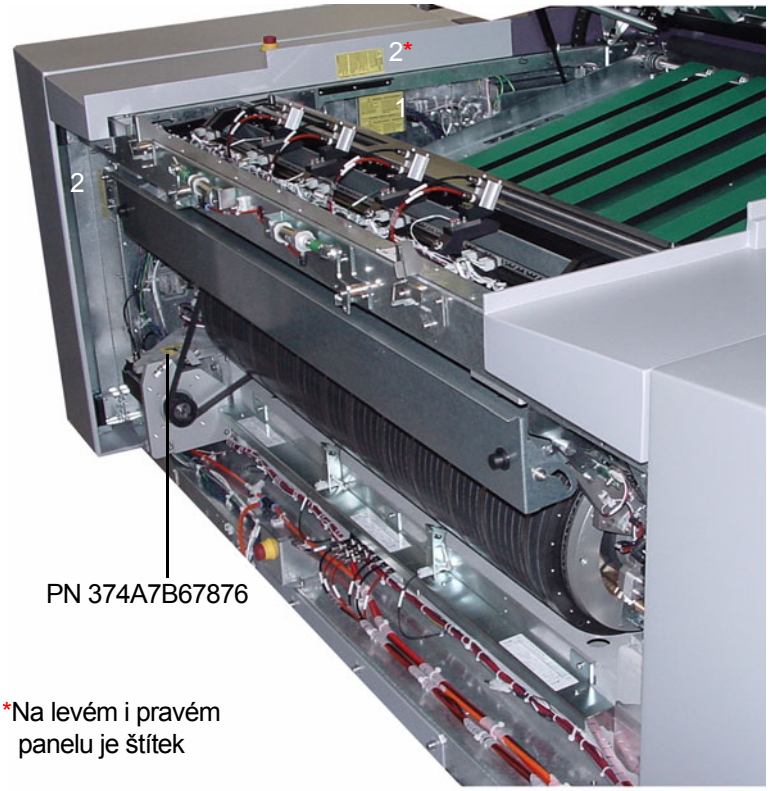


Obrázek 12: Pohledy zleva a zezadu

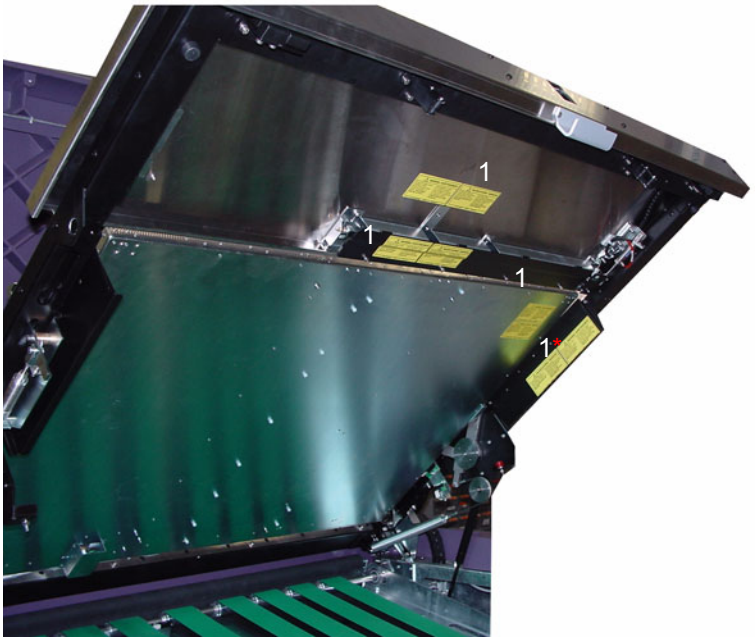


PN 374A9C009

Obrázek 13: Vnitřní strana předního panelu

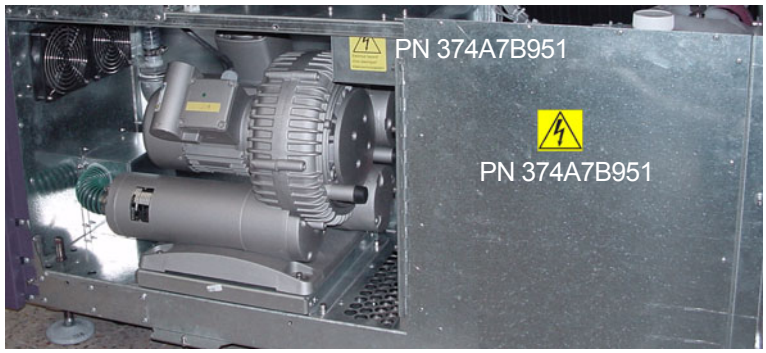


Obrázek 14: Sazeč s odebraným předním panelem zepředu

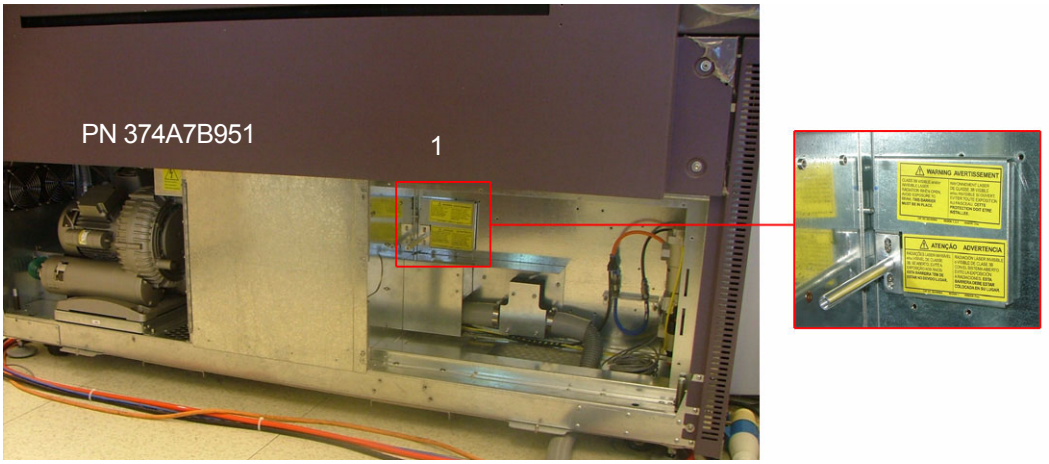


*Na levé straně sazeče je štítek

Obrázek 15: Pohled zepředu se zvednutým víkem i vkládací plochou



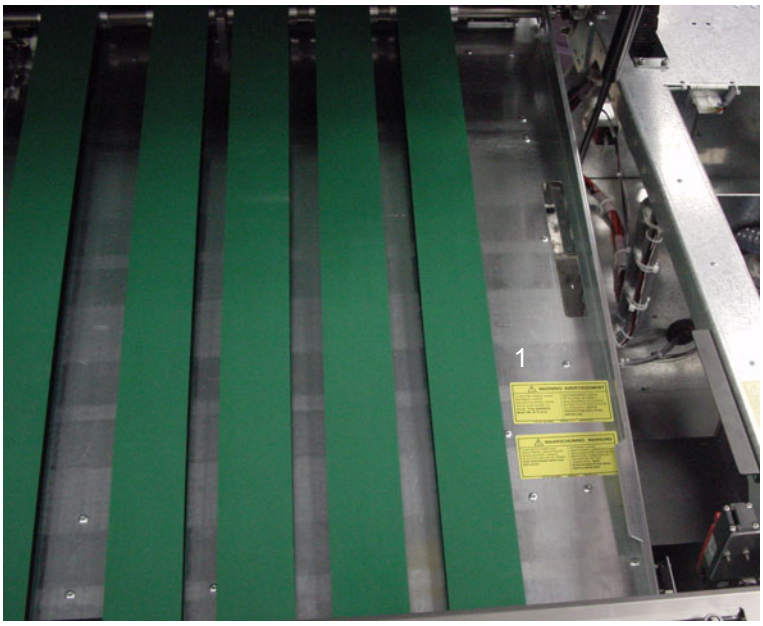
Obrázek 16: Zadní strana deskového sazeče Magnus 800 S, F, V a X-speed s odstraněnou spodní částí zadního panelu



Obrázek 17: Zadní strana deskového sazeče Magnus 800 Z-Speed s odstraněnou spodní částí zadního panelu



Obrázek 18: Spodek krytu deskového sazeče



Obrázek 19: Plocha pro vysunutí

Bezpečnostní opatření pro válec

Deskový sazeč Magnus 800 obsahuje válec, který uvnitř něj rotuje. Desky jsou po vložení navinuty na válec, exponovány a vysunuty.

Normální rychlost rotace válce je 550 otáček za minutu. Pokud nějaký předmět narazí na rotující válec, může být tento předmět vtlačen dovnitř deskového sazeče a způsobit poškození (včetně poškození bezpečnostního systému a tepelné hlavy laseru) nebo porušit ochranné uzavření vnitřních prostor.

Víko je otevřeno v okně Magnus 800 Controller. Tím dojde k aktivaci časového limitu, během kterého se válec může zastavit. Víko se otevře pouze v případě, že se válec téměř zastavil.



VAROVÁNÍ: Pokud je víko odemčeno a válec se do 3 sekund zcela nezastaví, je nutné zařízení opravit. Vypněte zařízení a zavolejte svého servisního technika.

Rotující válec může obsluze, servisnímu technikovi nebo komukoliv v jeho blízkosti způsobit vážné zranění, proto je nutné dodržovat následující opatření:



VAROVÁNÍ: Nepřibližujte prsty ani ruce nikam do blízkosti válce, protože by mohlo dojít k jejich zachycení do některé z úzkých mezer v oblasti válce!



VAROVÁNÍ: Zkontrolujte, zda jste uvnitř uzavřeného prostoru deskového sazeče nebo na něm neponechali nějaký předmět, část nebo nástroj. Pokud dojde ke vtažení nějakého předmětu, může dojít k poškození bezpečnostních systémů deskového sazeče a k ohrožení obsluhy a servisních pracovníků.



VAROVÁNÍ: Za žádných okolností není povoleno odpojovat jakýkoliv přepínač vnitřních zámků ani aktivovat odpojení vnitřních zámků!



VAROVÁNÍ: Pokud servisní technik aktivoval jakékoliv odpojení vnitřních zámků a pokud je víko nebo horní část předního panelu otevřena, nestůjte v jakékoliv vzdálenosti před deskovým sazečem. Nedotýkejte se žádné pohyblivé části, která je v činnosti.



UPOZORNÌNÍ: Pokud potřebujete zvednout víko nebo horní část předního panelu, abyste mohli uvolnit zaseknutou desku nebo provést jinou údržbu, odstraňte každý kus oděvu nebo každý předmět, který by se mohl zachytit za válec nebo za jinou část. Odstraňte kravaty, vyhrňte dlouhé rukávy, odstraňte šperky a sepněte si dlouhé vlasy.

Univerzální přihrádka pro odstranění odpadu (UDRC - Universal Debris Removal Cabinet)

Přihrádka UDRC připojená k deskovému sazeči je součástí konfigurace sazeče Magnus 800. Přihrádka UDRC obsahuje zařízení pro filtraci, které zachycuje prach, kouř, nečistoty a výpary rozpouštědla, které během normálního provozu vznikají uvnitř deskového sazeče a které je třeba odstranit.

Výměnu filtru může provést pouze servisní technik!

VAROVÁNÍ: Zařízení pro filtraci bylo sestrojeno podle uznávaných směrnic pro technické zabezpečení. Přesto však může v případě nesprávné manipulace s filtrem dojít k ohrožení života obsluhy nebo třetí strany a k poškození majetku.

Kapalinový chladicí systém

Deskový sazeč je vybaven kapalinovým chladicím systémem, který slouží k chlazení tepelné hlavy laseru. Tento systém používá chladicí kapalinu na bázi vody. Chladicí systém neobsahuje žádné části, jejichž servis by mohl provádět uživatel. Kapalný chladicí systém je uzavřený a nemůže dojít k žádnému úniku chladicí kapaliny. Dojde-li k úniku chladicí kapaliny, vypněte deskový sazeč a zavolejte servisního technika.

NEBEZPEÈÍ: Pokud dojde k úniku kapaliny z chladicího systému a nevypnete deskový sazeč, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nebezpečí vzniku požáru.

Vzduchový filtr chladicího systému

Dùležité: Tato část se netýká deskových sazečů Magnus Z-speed, viz *Chladicí jednotka deskového sazeče Magnus 800 Z-speed* na straně 24.

Vzduchový filtr chladicího systému se nachází za spodní částí zadního panelu, viz Obrázek 11.

UPOZORNÌNÍ: Části za spodní částí zadního panelu mohou být na dotyk horké.

UPOZORNÌNÍ: Ergonomicky je vhodné odebrat spodní část zadního panelu uchopením za úchyt.

Chladicí jednotka deskového sazeče Magnus 800 Z-speed

Deskový sazeč Magnus 800 Z-speed je připojen k chladicí jednotce, která chladí hlavu laseru TH3.

VAROVÁNÍ: Všechny chladicí jednotky jsou dodávány s příručkou pro instalaci, obsluhu a základní údržbu. Příručku vydává výrobce chladicí jednotky. Před spuštěním chladicí jednotky si obsluha musí přečíst všechny bezpečnostní pokyny a upozornění uvedená v příručce a následně se jimi řídit. Kromě toho se obsluha musí řídit všemi bezpečnostními, varovnými a na nebezpečí upozorňujícími štítky na chladicí jednotce.

Varovné štítky na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed

Na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed jsou navíc následující varovné štítky.



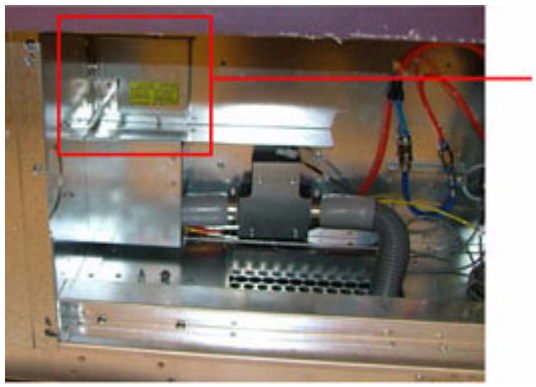
Štítek 1: 382-00896A



Štítek 1: 382-00897A

Umístění varovných štítků na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed

Na deskovém sazeči Magnus 800 Z-speed jsou navíc následující varovné štítky.



Obrázek 20: Pohled zezadu na deskový sazeč Magnus 800 Z-Speed s odstraněnou spodní částí zadního panelu

Větrací otvory

U deskového sazeče Magnus 800 existují dvě různá rozmístění větracích otvorů. Rozmístění větracích otvorů je dáno sériovým číslem deskového sazeče.

Některé deskové sazeče Magnus 800 mají větrací otvory na zadní straně, ale na pravé straně žádné nemají.



Obrázek 21: Větrací otvory na zadní straně deskového sazeče

Některé deskové sazeče Magnus 800 mají větrací otvory na pravé straně, ale na zadní straně žádné nemají.



Obrázek 22: Větrací otvory na pravé straně deskového sazeče

UPOZORNÌNÍ: Ventilační otvory neblokujte, nepřikrývejte ani jinak nezacpávejte.

VAROVÁNÍ: Nestrkejte do větracích otvorů ani do žádného jiného otvoru na deskovém sazeči žádné nástroje ani předměty.

Úroveň hluku

Úroveň hluku deskového sazeče Magnus 800 zaznamenaná ve výrobní provozovně nepřesáhla hodnotu 70 dBA.

Stavová dioda

Kryt stavové diody chrání panel s kontrolkami stavu. Panel s kontrolkami stavu obsahuje světelné diody, které jsou v případě, že nejsou chráněny krytem kontrolek stavu, nebezpečné lidskému oku. Dojde-li k poškození krytu, vypněte deskový sazeč a zavolejte servisního technika.



UPOZORNÌNÍ: Při otevření je diodou LED vysíláno světlo třídy 2 Nedívejte se přímo do paprsku světla.

Manipulace s deskami

Hrany desek jsou ostré. Nesprávná manipulace může způsobit řezné rány na rukou.



UPOZORNÌNÍ: Při manipulaci s deskami se doporučuje používat rukavice.



UPOZORNÌNÍ: Zvedejte pouze takové množství desek, kolik umožňuje vaše fyzická kondice. Řiďte se standardními opatřeními pro zvedání těžkých předmětů.

Když je deskový sazeč připraven provést expozici, dojde k automatickému vsunutí desky. Po provedení expozice je deska automaticky vysunuta z výstupu pro desky na zadní straně.



VAROVÁNÍ: Vzhledem ke skutečnosti, že se deska automaticky vysune z výstupu pro desky, zkontrolujte, zda nestojíte příliš blízko daného výstupu.

Odstraňování zaseknutých desek

Při odstraňování desky, která se zasekla uvnitř deskového sazeče, jsou vyžadována speciální opatření.



NEBEZPEÈÍ: Desky mají velmi ostré hrany a mohou způsobit vážná zranění na těle i zranění očí. Při zvedání nebo sklápění víka, vkládací plochy, vysouvací plochy nebo při odnímání panelu pro zajištění přístupu k zaseknuté desce zkontrolujte, že jste zjistili umístění desky, a dávejte pozor, a˙ si nezpůsobíte zranění.



VAROVÁNÍ: Před odstraňováním desky odložte předměty, jako jsou kravaty, šperky nebo oděv, které by se mohly zachytit za ostré hrany desky, válec nebo za jiné části. Zahněte si dlouhé rukávy a sepněte si dlouhé vlasy.

Doporučuje se uvolnit celou desku jako jeden kus. Nedoporučuje se řezat ji na části.

Sací otvory válce

Sací otvory válce se neustále zaplňují odpadem a nečistotami. Aby bylo sání účinné, je nezbytné udržovat otvory průchozí a čisté. Proto společnost Kodak poskytuje obsluze speciálně navrženou sadu na otvory válce (číslo dílu 690-00127A), která je určena pouze pro účely čištění. Nástroje ze sady na otvory válce používejte pouze k čištění sacích otvorů válce. Obsluha nesmí používat žádné jiné nástroje.

Elektrické a pneumatické konektory

Uživatel nesmí měnit ani upravovat žádné elektrické ani pneumatické kontakty připojené k deskovému sazeči. Např. elektrická zástrčka, vzduchový regulátor nebo filtr stlačeného vzduchu.

VAROVÁNÍ: Neměňte zdroj napájení instalovaný servisním technikem. Nezaměňujte žádné elektrické vodiče. Nezaměňujte žádné pneumatické hadice.

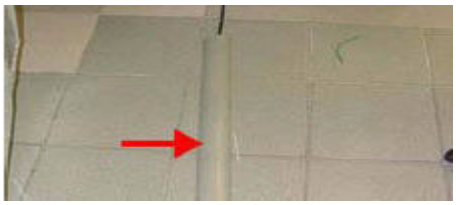
Lithiová baterie

Počítač Magnus 800 Controller obsahuje lithiovou baterii, kterou obsluha nemůže vyměnit. Mohou ji vyměnit pouze kvalifikovaní servisní technici.

VAROVÁNÍ: V případě nesprávné výměny baterie hrozí nebezpečí výbuchu.

Kryty kabelů

V průběhu instalace nainstalují pracovníci společnosti Kodak kryty kabelů. které stíní kabely s vysokým napětím. Kryty kabelů musí zůstat nedotčené. Neodstraňujte žádné kryty kabelů.



Obrázek 23: Kryty kabelů

Konec životnosti

Deskový sazeč Magnus 800, jehož životnost vypršela, může rozmontovat pouze autorizovaný servisní technik.

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Kodak, 2008. Všechna právavyhrazena.
TM: Kodak

Další informace o řešeních od společnosti Kodak naleznete na následujícím webu:
http://graphics.kodak.com/.

V dokumentu mohou být provedeny technické změny bez předchozího upozornění.